

## NIEDERSCHRIFT

Körperschaft:	Stadt Kappeln		
Gremium:	Stadtvertretung Kappeln		
Sitzung am:	05.09.2018		
Sitzungsort:	Kappeln		
Sitzungsbeginn:	18:30	Sitzungsende:	20:16

**Die Sitzung setzte sich aus öffentlichen und nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten zusammen.**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### **Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzender:

Schriftführer:

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Stadtvertretung Kappeln</b>
Sitzung am:	<b>05.09.2018</b>

### **Anwesend sind:**

#### **Sitzungsteilnehmer**

Herr Christian Andresen  
Herr Michael Arendt  
Herr Sven Becker  
Frau Astrid Beyer  
Frau Barbara Bock  
Herr Lars Braack  
Frau Annemie Dick  
Herr Norbert Dick  
Herr Friedrich Wilhelm Federlin  
Herr Günter Felske  
Herr Frank Germighausen  
Herr Thomas Grohmann  
Frau Hülya Hellmanns  
Herr Uwe Horns  
Herr Peter Koch  
Frau Marta Kraft  
Herr Rainer Moll  
Herr Frank Georg Nickel  
Herr Karsten Poppner  
Frau Bente Reimer  
Herr Harald Schacht  
Herr Thorsten Schacht  
Herr Andreas Scheller  
Herr Helmut Schulz  
Herr Klaus Westhölter

#### **Verwaltung**

Herr Ulrich Bendlin  
Herr Jörg Exner  
Herr Marc Hoffmann  
Herr Jens Luth  
Frau Ute Sohr  
Herr Heiko Traulsen

#### **Presse**

Frau Rebecca Nordmann

### **Entschuldigt fehlen:**



## VERZEICHNIS DER TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Stadtvertretung Kappeln</b>
Sitzung am:	<b>05.09.2018</b>

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge
3. Beschluss über die nichtöffentliche Beratung von einzelnen Tagesordnungspunkten
4. Eingaben und Anfragen
5. Mitteilungen der oder des Vorsitzenden
6. Verwaltungsbericht des Bürgermeisters über wichtige Verwaltungsangelegenheiten
7. Berichte über die Arbeit der Ausschüsse durch die oder den Vorsitzenden oder die Vertretung
8. Einwohnerfragestunde
9. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse
10. Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
11. Jahresabschluss und Schlussbilanz für das Jahr 2017
12. Umschichtung von Haushaltsmitteln für bauliche Maßnahmen am "Bunten Haus"
13. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen im 1. Haushaltshalbjahr 2018
14. Antrag zur Änderung der Entschädigungssatzung der Stadt Kappeln
15. Beteiligung an dem Defizit der Kirchengemeinde Karby
16. Hauptamtliche Gleichstellungsbeauftragte (Ergänzung des Stellenplanes)
17. Erklärung der Gültigkeit der Gemeinde- und Kreiswahl vom 06. Mai 2018
18. Nachwahl eines Vertreters der Stadt Kappeln im Wasserbeschaffungsverband Mehlby-Faulück

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Stadtvertretung Kappeln</b>
Sitzung am:	<b>05.09.2018</b>

**Tagesordnungspunkt 1.**

**Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung, stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit fest.

**Tagesordnungspunkt 2.**

**Änderungsanträge**

Keine Änderungsanträge.

**Tagesordnungspunkt 3.**

**Beschluss über die nichtöffentliche Beratung von einzelnen Tagesordnungspunkten**

Der Tagesordnungspunkt 19, Vorlage 2018/134, wird nicht öffentlich beraten.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	25
Davon stimmberechtigt:	25
Ja-Stimmen:	25
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Ungültige Stimmen:

0

**Tagesordnungspunkt 4.**

**Eingaben und Anfragen**

Keine Eingaben und Anfragen.

**Tagesordnungspunkt 5.**

**Mitteilungen der oder des Vorsitzenden**

Herr Nickel berichtet über den Besuch in Ustka und die dort gesammelten Eindrücke. Weiter berichtet er über seine neu eingerichtete Bürgerfragestunde im Rathaus.

**Tagesordnungspunkt 6.**

**Verwaltungsbericht des Bürgermeisters über wichtige Verwaltungsangelegenheiten**

Der Bürgermeister hält seinen Verwaltungsbericht.

**Tagesordnungspunkt 7.**

**Berichte über die Arbeit der Ausschüsse durch die oder den Vorsitzenden oder die Vertretung**

Herr Grohmann berichtet über die Sitzung des Hauptausschusses vom 27.08.2018.  
Herr Braack berichtet über die Sitzung des Bauausschusses vom 30.07. und 20.08.2018.  
Herr Koch berichtet über die Sitzung des Sozialausschusses vom 22.08.2018.

**Tagesordnungspunkt 8.**

**Einwohnerfragestunde**

Es wird nach der Planung des Skaterparks gefragt. Herr Koch geht auf die Frage ein, kann aber noch nichts Konkretes zur Planung und dem Standort sagen.  
Herr Asmussen stellt keine Fragen und wird von Herrn Nickel gebeten, wieder Platz zu nehmen.

**Tagesordnungspunkt 9.**

**Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse**

Keine.

**Tagesordnungspunkt 10.**

**Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung**

Keine Einwendungen.

**Tagesordnungspunkt 11.**

**Jahresabschluss und Schlussbilanz für das Jahr 2017  
Vorlage: 2018/106**

**Beschluss:**

Die Stadtvertretung beschließt den Jahresabschluss 2017 und den Lagebericht der Stadt Kappeln in der vorgelegten Fassung.

Die unter Nr. 2 in der Zusammenstellung der über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Haushaltsjahr 2017 aufgeführten Beträge werden genehmigt.

Der Jahresüberschuss 2017 wird mit **1.476.066,70 €** festgestellt. Vom Jahresüberschuss sollen **26.712,55 €** gem. § 95 n GO gegen den vorgetragenen Jahresfehlbetrag gebucht werden und der Restbetrag in Höhe von **1.449.354,15 €** soll in die Ergebnissrücklage gebucht werden.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	25
Davon stimmberechtigt:	25
Ja-Stimmen:	25
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

#### **Tagesordnungspunkt 12.**

##### **Umschichtung von Haushaltsmitteln für bauliche Maßnahmen am "Bunten Haus" Vorlage: 2018/122**

Der Sozialausschuss empfiehlt / der Hauptausschuss empfiehlt, die Stadtvertretung beschließt für den Umbau des „Bunten Hauses“, insbesondere der sanitären Anlagen, die Haushaltsmittel von 50.000,00 € des Produktkto. 2-3650-785100 (Planungskosten Kita ) auf ein neu einzurichtendes Produktkonto beim Produkt –Jugendzentrum 2-3661 – 785100 umzuschichten.

#### **Beschluss:**

Die Stadtvertretung beschließt für den Umbau des „Bunten Hauses“, insbesondere der sanitären Anlagen beim Aufwandskonto des Produktes 2/3661/52110 (Bauunterhaltung) 50.000 € überplanmäßig bereit zu stellen. Die Deckung des Finanzkontos zur Bauunterhaltung ( 2 / 36610 / 72110 ) geschieht über die eingesparten Finanzmittel beim Produkt 2 / 36500 / 785100 ( Hochbaumaßnahmen / Planung einer neuen Kita in Ellenberg ).

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	25
Davon stimmberechtigt:	25
Ja-Stimmen:	25
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0



### **Tagesordnungspunkt 13.**

#### **Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen im 1. Haushaltshalb- jahr 2018**

**Vorlage: 2018/127**

#### **Beschluss:**

Die Stadtvertretung Kappeln nimmt die unter Nr. 1 der Zusammenstellung aufgeführten über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen des 1. Haushaltshalbjahres 2018 zur Kenntnis.

Die Stadtvertretung genehmigt die unter Nr. 2 aufgeführten über- und außerplanmäßigen Aufwendungen in Höhe von 33.246,70 € und Auszahlungen in Höhe von 22.400,00 € des 1. Haushaltshalbjahres 2018.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	25
Davon stimmberechtigt:	25
Ja-Stimmen:	25
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

### **Tagesordnungspunkt 14.**

#### **Antrag zur Änderung der Entschädigungssatzung der Stadt Kappeln**

**Vorlage: 2018/131**

#### **Beschluss:**

Die Stadtvertretung beschließt, die anliegende Entschädigungssatzung in der vorgelegten Fassung. Der zu erwartende Mehraufwand in Höhe von 2.5000 Euro wird im Rahmen eines Nachtrags zur Verfügung gestellt.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	25
Davon stimmberechtigt:	25
Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	3
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

## **Tagesordnungspunkt 15.**

### **Beteiligung an dem Defizit der Kirchengemeinde Karby Vorlage: 2018/132**

#### **Beschluss:**

Die Stadtvertretung beschließt sich an dem Defizit der Kirchengemeinde Karby für die Jahre 2011 bis 2018 mit einem einmaligen Zuschuss in Höhe von rund 4.100,00 € (6,58 % des verbleibenden Defizits) und ab dem 01.01.2019, zunächst befristet bis einschließlich 2023, mit einem Betrag von max. 1.000,00 € pro Jahr zu beteiligen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	25
Davon stimmberechtigt:	25
Ja-Stimmen:	23
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	1
Ungültige Stimmen:	0

## **Tagesordnungspunkt 16.**

### **Hauptamtliche Gleichstellungsbeauftragte (Ergänzung des Stellenplanes) Vorlage: 2018/133**

Der Personalratsvorsitzende Jens Luth und der stellvertretende Personalratsvorsitzende Ulrich Bendlin tragen zu dem Thema Gleichstellung vor.

#### **Beschlussvorschlag:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung die Beibehaltung der ehrenamtlichen Gleichstellungsbeauftragten.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	25
Davon stimmberechtigt:	25
Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	13
Stimmenthaltungen:	1
Ungültige Stimmen:	0

**Beschluss:**

Die Stadtvertretung beschließt, ab 01.10.2018 im Stellenplan die Stelle einer Gleichstellungsbeauftragten zu schaffen. Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit wird auf 12 Stunden und die Entgeltgruppe mit 9b TVöD festgelegt.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	25
Davon stimmberechtigt:	25
Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	9
Stimmenthaltungen:	3
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 17.**

**Erklärung der Gültigkeit der Gemeinde- und Kreiswahl vom 06. Mai 2018**  
**Vorlage: 2018/135**

**Beschluss:**

Die Stadtvertretung erklärt die Gemeinde- und Kreiswahl vom 06. Mai 2018 gem. § 39 Nr. 4 des Gemeinde- und Kreiswahlgesetzes für gültig.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	25
Davon stimmberechtigt:	25
Ja-Stimmen:	25
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 18.**

**Nachwahl eines Vertreters der Stadt Kappeln im Wasserbeschaffungsverband Mehly-Faulück**  
**Vorlage: 2018/140**

Vorgeschlagen als Vertreter für die Stadt Kappeln wird Herr Sven Becker.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	25
Davon stimmberechtigt:	25
Ja-Stimmen:	24
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	1
Ungültige Stimmen:	0

**Schließung der Sitzung um 20:16 Uhr.**